# H7N9 鳥インフル 内地での新発患者は 1 週間で 19 人

证券时报网快讯 kuaixun.stcn.com 2013-05-02 11:15 来源：证券时报网
腾讯财经 finance.qq.com 2013-05-02 11:19 证券新闻证券时报网[微博]

---

中国国内での新発患者は **19** 名、これまでのところ全国内地で報告された確診患者数は **127** 名となり、うち **26** 人が亡くなった。

**5** 月 **2** 日、衛生計生委ホームページ情報によれば、
**4** 月 **24** 日 **16** 時～**5** 月 **1** 日 **16** 時、全国で確診されたヒト感染 **H7N9** 鳥インフルエンザ新発患者は **19** 人。
これまでに全国で確診報告された患者は **127** 名、うち死亡は **26** 人、回復者は **26** 人。
一週間で増えた患者 **19** 人は、江蘇 **3** 人、浙江 **4** 人、江西 **5** 人、山東 **1** 人、河南 **1** 人、湖南 **2** 人。

全国 **127** 人の患者のうち死亡者は **26** 人、回復は **26** 人となっている。
患者の分布は
北京（**1** 人）、上海（**33** 人、死亡 **13** 人）、江蘇（**27** 人、死亡 **6** 人）、浙江（**46** 人、死亡 **6** 人）、安徽（**4** 人、死亡 **1** 人）、福建（**3** 人）、江西（**5** 人）、山東（**2** 人）、河南（**4** 人）、湖南（**2** 人）の **10** 省市の **39** の地市級区域になっている。
これまで患者は散発状態であり、いまだにヒトヒト感染のエビデンスは見つかっていない。
（証券時報網快訊センター）
（宮本注： **4** 月 **30** 日と **5** 月 **1** 日の間で、江西省の人が湖南省で **1** 名亡くなっているが、この **1** 名はまだカウントされていないとしてもそれ以外に江蘇と浙江で **1** 人ずつ亡くなっているのだろうか、、、どの患者が亡くなったのかが全く報道されていないのでリストでチェックするわけにもいかない。 もし江蘇と浙江で **1** 名が本当になくなっていた場合、現時点（**5** 月 **3** 日 **10** 時現在）での合計死亡者数は、**27** 名となる）

~~http://kuaixun.stcn.com/2013/0502/10455134.shtml~~
オリジナルの **URL** が見当たらなかったので、この原記事と同じ内容の **URL** を本日（**2017** 年 **9** 月 **28** 日）見つけました。この点では、中国メディアのコピペ体質に感謝：苦笑
http://finance.qq.com/a/20130502/003270.htm

# Totally 19 Cases of H7N9 Avian Flu were Added in a Week the Mainland China

Securities Times Network newsletter kuaixun.stcn.com 2013-05-02 11:15 Source: Securities Times Network
Tencent Finance finance.qq.com 2013-05-02 11:19 Securities Times Network [Weibo]

China added 19 new H7N9cases, as of now, the mainland reported a total of 127 confirmed cases, of which 26 has died.
May 2, 2013, according to the HFPC's website news, from April 24 16:00 to May 1 16:00, the country reported 19 cases were reported. Up to now, the mainland reported a total of 127 confirmed cases, of which 26 has died and 26 are cured.

Among 19 cases, added within a week; 3 cases in Jiangsu province, 4 cases in Zhejiang province, 3 cases in Fujian province, 5 cases in Jiangxi province, 1 case in Shandong province, 1 case in Henan province and 2 cases in Hunan province are included.

Up to now, the mainland reported a total of 127 confirmed cases, of which 26 has died and 26 are cured. The cases were found in Beijing (1 case), Shanghai (33 cases; 13 deaths), Jiangsu (27 cases; 6 deaths), Zhejiang (46 cases; 6 deaths), Anhui (4 cases; 1 death), Fujian (3 cases), Jiangxi (5 cases), Shandong (2 cases), Henan (4 cases), Hunan (2 cases) i.e., from 10 provinces and municipalities. Currently, the cases are sporadic ones, further, the has not yet any evidence of human-to-human transmission.

As the original URL is not existing anymore, I found the same news URL today (September 28, 2017). I have to thank the Chinese mass media which has the habitudes of copy & past culture.
http://finance.qq.com/a/20130502/003270.htm

:::::::::::::::::::::::::::::::: 以下は中国語原文 ::::::::::::::::::::::::::::::::

# 一周内中国内地新增 H7N9 禽流感病例 19 人

证券时报网快讯 kuaixun.stcn.com 2013-05-02 11:15 来源：证券时报网
腾讯财经 finance.qq.com 2013-05-02 11:19 证券新闻证券时报网[微博]

---

中国内地新增 H7N9 病例 19 例，截至目前，全国内地共报告 127 例确诊病例，其中死亡 26 人。

5 月 2 日，据卫生计生委网站消息，4 月 24 日 16 时至 5 月 1 日 16 时，全国内地报告新增人感染 H7N9 禽流感确诊病例 19 例。截至目前，全国内地共报告 127 例确诊病例，其中死亡 26 人，康复 26 人。

一周新增的 19 例中，江苏省 3 例，浙江省 4 例，福建省 3 例，江西省 5 例，山东省 1 例，河南省 1 例，湖南省 2 例。

截至目前，全国内地共报告 127 例确诊病例，其中死亡 26 人，康复 26 人。病例分布于北京（1 例）、上海（33 例，死亡 13 例）、江苏（27 例，死亡 6 例）、浙江（46 例，死亡 6 例）、安徽（4 例，死亡 1 例）、福建（3 例）、江西（5 例）、山东（2 例）、河南（4 例）、湖南（2 例）10 省市的 39 个地市 级区域。目前病例处于散发状态，尚未发现人传人的证据。

（证券时报网快讯中心）

20130502C H7N9 鳥インフル 内地での新発患者は 1 週間で 19 人（腾訊財経）